VOLLMER

Finimat „Beta“

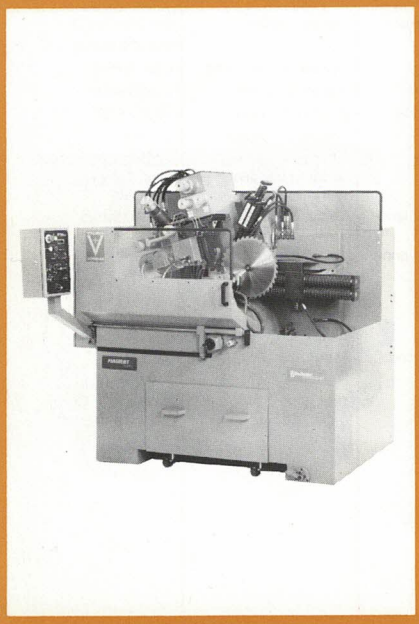
Automat zum Schleifen hartmetallbestückter Kreissägeblätter an Brust und Rücken

Automatic machine for the grinding of carbide tipped circular saws on face and top

Machine automatique pour l’affûtage des scies circulaires au carbure sur la face et le dos

Afiladora automática para el afilado de sierras circulares con metal duro en el frente y el dorso

Affilatrice per l’affilatura del dorso e del fronte di lame da sega circolari con denti riportati in metallo



Kreissägen	Circular saws	Scies circulaires	Sierras circulares	Seghe circolari	100–800 mm Ø
Bohrung	Bore hole	Alésage	Agujero	Foro	10–∞ mm Ø
Blattdicke	Blade thickness	Epaisseur de lame	Espesor de hoja	Spessore della lama	max. 16 mm
Zahnteilung	Tooth pitch	Pas de denture	Paso de dientes	Passo dei denti	8–120 mm
Spanwinkel	Hook angle	Angle d’attaque	Angulo de ataque	Angolo di taglio	–20° – +30°
Freiwinkel	Clearance angle	Angle de dépouille	Angulo libre	Angolo di spoglia	+5° – +25°
Schrägschliff am Zahnrücken an der Zahnbrust	Bevel grinding on tooth back on tooth face	Affûtage en biseau sur le dos sur la face	Afilado oblicuo del dorso del frente	Affilatura inclinata al dorso del dente al fronte del dente	0° – +45° 0° – +15°
Zahnhöhen-differenz	Tooth height difference	Différence de hauteur des dents	Diferencia de altura entre dientes	Differenzia di altezza fra i denti	max. 1 mm
Schleifscheibe	Grinding wheel	Meule	Muela	Mola	175 mm Ø/125 mm Ø
Anschlußwert	Connected load	Puissance connectée	Potencia conectada	Potenza installata	≈ 4,6 kW
Gewicht netto	Weight net	Poids net	Peso neto	Peso netto	≈ 1050 kg
Abmessungen	Dimensions	Dimensions	Dimensiones	Dimensione	185 x 155 x 180 cm